

نشریه دانشکده ادبیات و علوم انسانی

دانشگاه شهید باهنر کرمان

دوره جدید، شماره ۲۵ (پیاپی ۲۲) بهار ۸۸

## تحلیل شعر پروین اعتصامی براساس نظریه زیبایی‌شناسی انتقادی

(مکتب فرانکفورت)<sup>\*</sup> (علمی - پژوهشی)

مرتضی محسنی

استادیار دانشگاه مازندران

غلامرضا پیروز

دانشیار دانشگاه مازندران

### چکیده

بی‌شک مهمترین عنصر معنایی شعر پروین، روح انتقادی آن است.

شعر پروین متأثر از ساختار اجتماعی ایران پیش و پس از مشروطه است. او

در حجم وسیعی از اشعار با نگرش سلبی، وضع موجود جامعه خود را در

بوته‌نقد و داوری قرار داده و در به جلوه‌درآوردن زیباشناختی و هنرمندانه

اندیشه‌های انتقادی قلاش و کوشش کرده است.

در دیدگاه پروین صرفاً هنری موجه و مقبول است که در خدمت

کار کرد ارتقا بخشیدن به آگاهی فرهنگی و انتقاد سازنده باشد. چنین

دیدگاهی دقیقاً همگرایی و همسانی نگرش پروین را با آموزه‌های

نظریه‌پردازان زیباشناسی انتقادی (مکتب فرانکفورت) نشان می‌دهد.

مؤلفان این مقاله درنظر دارند ضمن طرح اجمالی دیدگاه نظریه

زیبایی‌شناسی انتقادی، اشعار پروین را در ساحت آموزه‌های این رویکرد

ادبی بررسی و تحلیل کنند.

**کلید واژه‌ها:** پروین اعتصامی، زیبایی‌شناسی انتقادی، اندیشه‌های

اجتماعی، بازتاب هنری

## ۱. درامد

### مکتب فرانکفورت(Frankfurt school)

آنچه اکنون با عنوان مکتب فرانکفورت در نظریه انتقادی شناخته می‌شود در سال ۱۹۳۰ و در نتیجه قرارگرفتن « مؤسسه تحقیقات اجتماعی فرانکفورت » تحت مدیریت ماکس هورکهایمر آغاز شد. هورکهایمر در این مرکز اهمیت طرح‌ریزی برنامه بینارشته‌ای نظام‌مندی را در نظریه انتقادی یادآورد که آمیزه‌ای از روش‌های تحقیق علمی و نظریه اجتماعی مارکسیستی باشد (پین، ۱۳۸۲: ۷۲۰).

از چهره‌های شاخص این مکتب غیر از ماکس هورکهایمر باید از تئودور آدورنو، والتر بنیامین، هربرت مارکوزه، اریک فروم، فریدریش پولوک و آلبشت ولمر نام برد.

## ۲. چارچوب نظری تحقیق

نظریه زیبایی‌شناسی انتقادی یکی از دستاوردهای « مکتب فرانکفورت » است. این نظریه در برابر نظریه سنتی‌ای قرار گرفت که توجیه کننده نظام موجود بود و دیدگاهی پوزیتیویستی بر می‌گزید. نظریه زیبایی‌شناسی انتقادی تلاشی است در جهت رد نظریه ایدئولوژیک‌شدن هنر و نتیجه آن که مطلق‌گرایی است. نظریه انتقادی مخالف دستکاری و دستمالی و مهار کردن تولیدات هنری است آن‌گونه که در جوامع توtalیت‌یا سرمایه‌داری انحصار گر، رایج است (مارکوزه، ۱۳۷۹، ۵۲). اگر در برخی از مکاتب نقد ادبی و بویژه در نقد جامعه‌شناختی، سعی شده است از اصالت آثار ادبی و خالق آن کاسته شود و آثار ادبی را یکسره محصول عوامل بیرونی تلقی کند و به اثر ادبی نقشی وابسته داده شود، زیبایی‌شناسی انتقادی می‌کوشد به آثار ادبی نقشی مستقل تر بینخد و بر جایگاه اصالت آن توجه کند و آنرا جهان تازه‌ای در برابر جهانهای عینی فرض کند. نزد مارکوزه و آدورنو، ویژگی مهم هنر و ادبیات، جنبه سلبی و نفی‌گرای آن است. بعد سلبی و نفی‌گرایانه هنر و ادبیات آنرا در تعارض با وضع موجود قرار می‌دهد. این ویژگی موجب می‌شود که اثر از سطح مناسبات اجتماعی تولید فراتر رود و خود را از مناسبات جاری سلطه، که بر هنر تحمیل شده است، آزاد سازد.

نzd آدورنو ویژگی سلبی هنر ایجاد می کند تا به جای پرداختن به جنبه اثباتی زندگی، بیشتر به بیان رنج انسانی پردازد (احمدی، ۱۳۸۰: ۲۲۷-۲۲۸). در نظرگاه مارکوزه حقیقت هنر در قدرت او برای درهم شکستن تک آوایی واقعیت ثبیت شده است (مارکوزه، ۱۳۸۲: ۶۲-۶۴).

آدورنو بعد از ارتباطی هنر را در نظریه زیباشناسی خود انکار می کند. وی معتقد است «هنر باید سعی کند خود را از دلالتهای معنایی و کلام نهایی خلاص کند. زبان هنری امکانات مختلفی در اختیار دارد که با استفاده از آنها از یگانگی معنا در اثر جلوگیری کند. نماد، استعاره، کلمه های چندمعنایی و... از این گونه است. بنابراین اثر هنری از وحدت معنا و تفسیر عقلانی فرار می کند و بیشتر به رازآمیزی پناه می برد» (اسلامی-امیری، ۱۳۷۴: ۱۸).

آدورنو جنبه اجتماعی هنر را نه از آنجهت می داند که خمیرمایه محتوای مادی خود را از جامعه می گیرد، بلکه اساساً هنر را اجتماعی می داند چون با جامعه موجود در تقابل و تضاد است. بدین ترتیب هنر به جای اینکه پذیرای بی چون و چرای جهان موجود باشد در برابر و علیه آن می ایستد. برخورد این گونه هنر با جامعه است که خود مختاری آن را فراهم می آورد (Adornow, 1997, P162).

آنچه با آشنایی از مکتب فرانکفورت و نظریه زیباشناسی انتقادی به دست می آید، نگاه انتقادی و سلبی به جهان پیرامونی است. و در حوزه اثر هنری و ادبی نگاهی سلبی و نفی گراست به جهانهای عینی و نظم موجود؛ نگاهی که در تعارض با عالم واقع شکل می گیرد تا در آشتی با آن. در عین حال این نظریه در پی ساختن جهانهای تازه با اخلاق و ادراکهای جدید با نگاه زیباشناسی نو است.

### ۳. اندیشه های انتقادی در شعر پروین

در کار هر هنرمند بزرگ و صاحب سبک، اندیشه و درونمایه ای غالب (dominant) هست که بر سراسر آثار او سایه می افکند و ساختار آنها را در بعدهای مختلف اندیشگی، ایمازی و زبانی شکل می دهد. این دستگاه منظم و مسلط فکری که

فعالیت‌های ذهنی و تخیلی هنرمند را جهت می‌دهد، نگرش اوست. او با «ساختار ذهنی» و «ذخیره شناختی» که «من» وی را می‌سازد، هستی را تفسیر، تعبیر و ارزیابی می‌کند.

پروین نمودار معرفت زن ایرانی در عصری است که می‌خواهد خود را از قیودی برهاند که جامعه سنتی برای او تدارک دیده است. وی با نگرشی متأثر از جامعه ایرانی پس از مشروطه، می‌کوشد خود را وارد ساختار جدیدی کند که به رهایی زن ایرانی منجر شود. اما کوشش‌های وی با نظام اجتماعی متناسب است که وی به عنوان یک زن «نوعی» ایرانی در آن واقع شده است. این نظام اجتماعی، نظامی درحال گذار است؛ نه کاملاً از سنت خارج شده و نه وارد جهان جدید شده است. از این‌رو پروین، مرزنشین سنت و مدرنیته و نقطه تلاقی این دو جریان اجتماعی است.

اگر در نظریه زیبایی‌شناسی انتقادی، آثار هنری در انتقاد به وضع موجود شکل می‌گیرد یا اعتبار این آثار در بُعد انتقادی آنهاست، بسیاری از شعرهای پروین نیز در انتقاد به وضع موجود سروده شده است. عموماً پروین با انتقادهای خود به جامعه برآن نیست کینه توزانه وضع حاکم را ویران کند - البته جز شعرهای «مناظره» (ص ۲۴۴) و «صاعقهٔ ما ستم اغنياست» (ص ۱۷۲) - بلکه وی از سر عشق به زندگی به نفی و انتقاد از واقعیت می‌پردازد (رک: مارکوزه، ۱۳۷۹: ۵۸-۵۹). شاعر با چنین انتقادی در پی تحقق جامعه‌ای عادلانه‌تر با معیارهای انسانی است.

همان‌گونه که در زیبایی‌شناسی انتقادی آدورنو، هنر به جای امیددادنِ موعظه وار به تشریح و اثبات فاجعه و تباہکاریها می‌پردازد و از این طریق مؤید و مشوق رهایی‌بخشی و آزادگی است (اسلامی - امیری، ۱۳۷۴: ۱۲)، رویکرد پروین نیز در اشعار انتقادی کمتر موعظه‌وار و پندگونه، و بیشتر در تشریح فساد و فاجعه جامعه است.

بیشتر شعرهای پروین به علت نداشتن کارکردی تأییدگر - ایدئولوژیک به نفع نظام سیاسی زمان شاعر، وابستگی ذاتی خود را به قدرت و شکوهمند‌ساختن آن قطع کرده است. با وجود این باید اذعان کرد که هر چند بسیاری از اشعار پروین انتقادی است، این شاعر شعرهایی نیز سروده که نیروهای متخاصل را نسبت به وضع موجود، بی‌طرف نشان

می دهد بویژه وی در برخی از شعرهایی که از معضلاتِ فرودستان سخن می گوید به جای در گیر کردن فرودستان با فرادستان، غیرمستقیم آنان را به پذیرش بی عدالتیها و تبعیضهای اجتماعی فرا می خواند. در این مبحث برخی از اندیشه‌های اجتماعی پروین مورد تحلیل قرار می گیرد:

### ۳-۱-۱. اخلاق

ترافُرقان دبیرستان اخلاق و معالی شد چرا چون طفل کودن زین دبیرستان گریزانی  
(پروین، ص ۶۱)

پروین اعتضامی یکی از برجسته‌ترین شاعران تعلیمی عصر رضاشاه شمرده می شود. وی به عنوان شاعری منتقد نه انقلابی و سرکش و به علت گرایش‌های خاص روانی- شخصیتی بر آن بود با ارزشها و اندیشه‌های حکمی- اخلاقی، شخصیت مردم را به سمتی سوق دهد که ضمن مقاومت در برابر بی‌رسمی‌های اجتماعی به فکر رستگاری اخروی باشد. از این رو الگوهای اخلاقی‌ای که پروین در شعر خود به آنها توجه کرده، بازتابی از اوضاع اجتماعی عصر وی است.

### ۳-۱-۲. آذ

پروین با تقبیح مکرر آز به عنوان یک رذیله اخلاقی، غیرمستقیم نسبت به اخلاقیات حاکمان سیاسی و طبقات مختلف جامعه، موضع‌گیری کرده است. با نگاهی کوتاه به شرح حال زندگی شاهانی- احمدشاه(رک: شیخ‌الاسلامی، ۱۳۶۸: ۲۶) و رضاشاه(رک: دلدم، ۱۳۷۱: ۶۵۷-۶۷۴)- که در حیات پروین بر مسند قدرت بوده‌اند، تأکید فراوان شاعر، معنادار می شود؛ برای نمونه تنها به ذکر ایاتی بسنده می شود:

راهروانی که در این معتبرند فکرشنان یکسره آز و هواست

(پروین، ص ۱۳)

معبد آنجا بگشودی که زر آنجا بود

(پروین، ص ۴۰)

پروین در کنار آز از رذائل اخلاقی دیگری چون تکبر،<sup>(۱)</sup> عجب،<sup>(۲)</sup> ریا<sup>(۳)</sup> و

دروغ<sup>(۴)</sup> سخن گفته است. وی از ارزشها و محامد اخلاقی نیز چون تواضع،<sup>(۵)</sup> اخلاص،<sup>(۶)</sup>

ایشار<sup>(۷)</sup> و صدق و راستی<sup>(۸)</sup> در اشعارش یاد کرده است.

پروین با تقبیح و تحمید رذائل و محامد اخلاقی در پی ابراز انتقاد غیرمستقیم به

ساختار فاسد اجتماعی عصر خویش بوده است. به نظر می‌رسد نوع رویکرد پروین به

اخلاقیات از همان اصل مرزنشینی او متأثر است. او اخلاقیات و ادبیات آموزشی را به عنوان

یکی از ویژگیهای ادبیات کلاسیک در پیوند با زندگی انسان عصر جدید می‌دید.

گفتی است بسیاری از این ارزشها و ضدارزشهای اخلاقی در بخش اول دیوان

اشعار او که از شیوه‌های بیانی شاعران تعلیمی چون ناصرخسرو متأثر است، نمود یافته است.

## ۲-۳. عرفان و تصوف

تصوف اسلامی- ایرانی که در اساس به عنوان انتقاد و اعتراضی علیه فساد حاکمان

سیاسی- اجتماعی و مطلق‌نگری فرقه‌های دینی و فکری شکل گرفت در سیر تاریخی خود

روی به آلدگی و انحطاط نهاده است؛ اما عرفان ناب به عنوان گرایشی فطری، همواره

مورد عنایت مردم پاکنها بوده است.

پروین در جای جای دیوان خویش، تمایل قلبی اش را به عرفان نشان داده است:

پرستال جامع علوم انسانی

شو و بر طوطی جان شگر عرفان ده  
ورنه بر پرّد و گردد به این شگر

(پروین، ص ۳۳)

روح رازیب تن سفله نیاراید  
رو بیارای به پیرایه عرفانش

(پروین، ص ۳۹)

وی در اشعارش هم به عرفان عزلت گرایانه، که فرد به دور از تحولات جهان  
پیرامونی تنها به فکر تهذیب نفس است، نظر داشته و هم به عرفان مثبت، که پیامدها و  
دستاورهای آن به مردم می‌رسد، توجه کرده است.

در حکایت «عشق حق»، که موضوع اخلاص عمل از دیدگاه صوفیان ملامتی تبیین  
شده است، عارفی در لباس دیوانگان، فارغ از رفتار دیگران و تنها برای رسیدن به خداوند  
به تکرویهای خود ادامه می‌دهد. آنچه برای این فرد به ظاهر دیوانه مهم است، وصال  
خداوند، حتی به قیمت دست کشیدن از خلق و مورد طعن آنان واقع شدن است (رک:  
اعتمامی، ۱۳۶۳: ۱۸۲). شاعر در این حکایت، عملی را انعکاس داده که کاملاً غیرسیاسی  
و انزواگرایانه است؛ به گونه‌ای که آنچه را غیراجتماعی است، تجلیل کرده است. والتربنیامین  
معتقد است آثاری که در برابر عمل سیاسی قرار می‌گیرند و به انعکاس پدیده‌هایی کاملاً  
ضد اجتماعی می‌بردازند در درون خود، میان نوعی آگاهی از بحران (Consciouness of Criss Ckrisenbewusstsein)  
براین اساس باید گفت پروین با گرایش انزواگرایانه خویش، غیرمستقیم به بیان بحرانهای  
اجتماعی عصر رضاشاه نظر کرد؛ بحرانهایی که موجب شد، افراد جامعه سرخورده شده به  
انزوا روی بیاورند.

پروین آرای خود را در باره تصوف عزلت گرایانه و عرفان مثبت در حکایت «زاده  
خودبین» بیان کرده است.

شاعر هدف از تهذیب نفس و معرفت را خدمت به خلق و رسیدن به خالق می‌داند؛  
زیرا کسی که در سرایش را به سوی خلق بینند، چگونه می‌تواند قفل در الهی را بگشايد؟ او

علت کناره‌گیری سالک را از مسائل اجتماعی، عدم تهذیب نفس واقعی و راه تقرب به حق را در طاعات و عبادات با صدق و صفا و بی‌روی و ریا می‌داند:  
آن که در درش روز گرام بسته بود      قفل در حق نتواند گشود

طاعت بی‌صدق و صفا، هیچ نیست  
این‌همه جز روی و ریا هیچ نیست  
(پروین، ص ۱۵۳)

بدین ترتیب، پروین بنا به ویژگیهای روانی- شخصیتی با گرایش به عرفان عزلت گرایانه، بحران عصر را باز گفته و هم متأثر از دستاوردهای جهان جدید به عرفان مشتب نظر کرده که آن را در خدمت به خلق و در انتقاد به وضع موجود سروده است.

### ۳-۳. تقدیر و سرنوشت

یکی از موضوعهایی که بارها در شعر پروین نمود یافته، نقش نیروهای فرامادّی و موهوم در زندگی فرد و تسلط آن بر اراده انسان است. این اندیشه، که در جامعه و فرهنگ ایران نهادی شده بود در عواملی چون ناتوانی بشر در حل مشکلات و یافتن علل معضلات در جهان عینی، نبودن نگرش علمی در جامعه، ترس از عوامل قدرت سیاسی که در برابر هر گونه انتقاد، واکنش‌های تندی علیه منتقدان بروز می‌دادند، احساس ضعف در برابر عظمت بی‌متهای هستی، رواج اندیشه‌های اساطیری و مقدس یا شوم بودن اجرام آسمانی یا پرستیدن برخی از آنها را دارد. انتساب علل معضلات و مسائل اجتماعی به نیروهای فرامادّی چون چرخ و فلک و ستارگان و دهر و زمانه و سپهر و طبیعت، قضا و قدر و سرنوشت و اعتقاد به مجبوربودن انسان در زندگی در عدم حضور مردم در امور اجتماعی و رواج روحیه تسلیم و انزوا و مسئولیت‌ناپذیری نقش مهمی داشته است. پروین با اندیشه‌های زاهدانه در اشعار فراوانی به نقش روزگار و تسلط بی‌چون و چرای قدرت چرخ و اخترو سرنوشت به قدرت و اراده انسانی اشاره کرده است؛ از جمله وی روزگار را شعبده‌باز، شکارچی و ستمگری می‌داند که به دنبال فائق آمدن بر اراده انسانی است:

نهفته در پس این لاجوردگون خیمه هزار شعبده بازی، هزار عباری است  
(پروین، ص ۲۱)

از این رو شاعر به انسانها هشدار می‌دهد فریب ظاهر سازیهای روزگار را نخورند:  
هشدار ای گرسنه که طبّاخ روزگار نامیخته به زهر، نوالی به خوان نداشت (۹)  
(پروین، ص ۲۴)

با اینکه پروین به علت ویژگیهای شخصیتی و متأثر بودن از فرهنگ سنتی به نیروهای فرامادّی معتقد است در برخی از اشعارش به نقش اختیار و اراده آدمی در زندگی و ارتباط منطقی میان کنش و واکنش اشاراتی دارد:

دیوانگی است قصه تقدیر و بخت نیست  
از بام سرنگون شدن و گفتن این قضاست  
(پروین، ص ۱۷)

بدین ترتیب پروین، که از دو فرهنگ قدیم و جدید متأثر است، تحت تأثیر هر دو اندیشهٔ فلک‌گرایی و فلک‌گریزی قرار گرفته است. ناگفتهٔ پیداست که انتقادهای شاعر به نوع زندگی انسان در گرایش‌های فلک‌گریزی نمود یافته است.

### ۴-۳. فرادستان و فرودستان

با اینکه پروین از طبقهٔ متوسط به بالای جامعه بود، حصار تعلقات طبقاتی را فرو ریخت و با نگرش انتقادی به طبقهٔ خود نگریست و از فقیران و فرودستانی سخن گفت که جامعه از ارائه خدمات اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی به آنان دریغ می‌کرد. وی در چندین شعر از این دو طبقه سخن گفته است. پروین در شعر «تهیdest» که وضع دخترکی بینوارا ترسیم کرده به علت اندیشه‌های جبر‌گرایانه، علت مطرود شدن طفل فقیر را در ستم فلک گردان و روزگار ستم پیشه و شکاف طبقاتی دانسته است:

این ره و رسم قدیم فلک است که توانگر ز تهیدست برد

خیره از من نرمیدید شما هر که آفت زده ای دید رمید

(پروین، ص ۱۰۹)

پروین با چنین دیدگاهی هر چند از یک تلقی اجتماعی پرده بر می دارد، غیر مستقیم، تهیدستان را به پذیرش فقر دعوت کرده است.<sup>(۱۰)</sup> اما شاعر متأثر از اندیشه های امروزی به تعارض و نزاع طبقاتی میان فرادستان و فرودستان در شعر «صاعقه ما ستم اغناست»، پرداخته است. در این شعر، بزرگ در پاسخ به فرزند، علت تهیدستی فقیران را در ستم ستمگرانی دانست که همکاسه حکومت هستند. اغنایی که با حکومتیان برای رسیدن به اموال بیشتر، کنار می آیند و حقوق فرودستان را به یغما می برنند (رک: اعتمادی، ۱۳۶۳: ۱۷۴).

پروین علاوه بر این شعر، در شعر مناظره نیز چونان انقلابیون آرمانخواه راحتی فقیران را در ازین رفتن ثروت اغنای غارتگر می داند:

یتیم و پیرزن این قدر خون دل نخورند اگر به خانه غارتگری فتد شری

(پروین، ص ۲۴۴)

### ۳-۵. زنان

به هیچ مبحث و دیباچه ای قضان نوشته برای مرد، کمال و برای زن، نقصان (پروین، ص ۱۸۷)

به علت موانع اجتماعی و فرهنگی که در نظام جامعه ایرانی پس از اسلام وجود داشت، زنان نمی توانستند چونان مردان در سطح بیرونی جامعه نقش اجتماعی متناسب با شأن خود داشته باشند. با بوقوع پیوستن نهضت مشروطه، این روند تغییر کرد.

پروین به عنوان یکی از بزرگترین شاعر زن ایرانی، که در بحبوحه نهضت مشروطیت چشم به جهان گشود و شخصیت وی در فضای خون و فریاد بالید از نخستین زنانی است که مظلومیت زن ایرانی را در تاریخ حیاتش به تصویر کشیده است. هر چند روح حاکم بر زمانه در عصر مشروطه به دنبال برابری حقوق زنان و مردان بود، نظم مستقر،

روحیه متحجّر انها بود که علاقه داشت هم‌چنان از زن به عنوان ابزاری برای پیشبرد امور استفاده کند.

وی در شعر «زن در ایران» راجع به وضعیت زنان در جامعه سلسله مراتبی ایران، که جامعه را به سیاه و سفید و جنس اول(مرد) و جنس دوم(زن) بخش می‌کرد، چنین داد سخن می‌دهد:

زن در ایران پیش از این گویی که ایرانی نبود  
پیشه‌اش جز تیره روزی و پریشانی نبود

در عدالت خانه انصاف، زن شاهد نداشت  
در دبستان فضیلت، زن دبستانی نبود...  
(پروین، ص ۱۵۳)

بروین با توجه به تحولاتی که در ممالک پیشرفتی و جامعه ایرانی پس از مشروطه صورت گرفته، برای شکسته شدن قفل اسارت زن ایرانی برای این قشر وظایفی چون علم آموزی، پاکدامنی، نفی ظاهرنگری و روحیه مقلدانه در نظر گرفته است(رک: اعتصامی، ۱۳۶۳: ۱۵۴).

اما شاعر از انتقاد به زنان هم چشم نمی‌پوشد. وی از اینکه می‌بیند عمر زنان در راه ظواهر هدر می‌رود، چنین اظهار تأسف می‌کند:

همیشه فرصت ما صرف شد در این معنی  
که نرخ جامه بهمان چه بود و کفش فلان  
(پروین، ص ۱۸۹)

بدین ترتیب نگرش پروین به هم‌جنسان خود، نگاهی انتقادی است که در پیوند با ساختار اجتماعی معنا می‌یابد.

### ۳-۶. دین

با اینکه پروین از طبقه فرادست جامعه بود با اشعار زاهدانه و اخلاقی که در ارزش‌های دینی ریشه داشته برآن بود تا اذهان مردم را به سوی دین اصیل و متعالی معطوف، و ضرورت دینداری را برای مردم بیان کند. وی در صدد بود با تبیین ضرورت نیاز به دین اصیل و به دور از شباهات و خرافات، مردم را در انجام دادن کار نیک و اصلاح فرهنگ

دینی جامعه تشویق کند؛ اما از آنجاکه فرهنگ عصر، فاسد بود، شاعر نتوانست در القای تفکرات دینی خود، موفق باشد. در نظر شاعر، آن که خود را مهذب کند و متدين باشد از صدمات دهر در امان می‌ماند:

حمله نیارد به تو ُثعبان دهر      تا چو کلیمی تو و دینت عصاست  
(پروین، ص ۱۳)

پروین انسانهایی که دین را با اعمال ناشایست از کف داده‌اند، سرزنش می‌کند و آنها را در این معامله مغبون می‌داند:

جز تو کس نیست در این دادوستد مغبون      دین گران بود و تو بفروختی ارزانش  
(پروین، ص ۴۰)

### ۶-۱. پروین و متولیان دین

وقتی جامعه‌ای را فساد فرا گیرد، دامن متولیان دین نیز از این آلودگی مبرآ نیست. بسیاری از کارگزاران دینی در عصر شاعر با سوءاستفاده از جایگاه و شأن خود و احساسات و اعتقادات دینی مردم از دین، کارکردی سودمندارانه را انتظار داشته‌اند. پروین به عنوان یک مسلمان معتقد که بیشتر به فکر دین بود تا متولیان دینی از فسادی که دامنگیر آنها شده بود، پرده برداشته است:

آن که سحر حامی شرع است و دین      اشک یتیمانش گه شب غذاست...

خون بسی پیزنان خورده است      آن که به چشم من و تو پارساست...  
(پروین، ص ۱۷۴)

و در جایی دیگر می‌گوید:

فتوا دهی به غصب حق پیززن ولیک      بی روزه هیچ روز نباشی در صیام  
(پروین، ص ۴۲)

### ۷-۳. حاکمیت و کارگزاران حکومتی

آدورنو با رد نظاموارگی هنر و طرد نگاه سازمانی در آثار هنری، مخالفت خود را با هر آنچه رنگ و بوی یکپارچگی و یگانه‌سازی اجباری دارد، زیر سؤال می‌برد و معتقد است

اثر هنری توفیقش را مرهون ناموزونیها، ناسازگاریها و ناسازمانیهاست. او براین باور است اثر هنری اگر به ساختارِ فراگیر مجرّد و یکسان تنزّل نماید از حقیقت دور خواهد شد و بدین ترتیب اثرهای کارکرد اجتماعی تأثیرگذاری خواهد داشت (اسلامی - امیری، ۱۳۷۴: ۲۰). پروین اعتصامی نیز با طرح اشعار انتقادی در اشعارش و انعکاس فساد حاکمان و کارگزاران و بلند کردن فریادهای مظلومان بر یکسان سازیها و سازماندهیهای استبدادی خط بطلان کشیده است. او با رد نظم پذیری و سامانمندی معنایی در آثار هنری خود، مقابله و ستیزه اش را با نظم مستقر اجباری اعلام می دارد که نظامهای توتالیت (تمامیت خواه) بانی و مشوق آن هستند..

در پی به قدرت رسیدن رضا شاه، وی حاکم مطلق العنان ایران شد و استبداد شبه مدرن در ایران شکل گرفت. در این سلطنت استبدادی، قدرت در رأس هرم قرار گرفت و از بالا به پایین توزیع می شد به گونه ای که اجزای جامعه، مشروعیت خود را از شاه می گرفتند. اما پروین با موضوع گیریهای کلی در مقابل چنین تلقی از حکومت و قدرت سیاسی قرار گرفته است:

از آن بزمت چنین کردند روشن	که بخشی نور، بزم بی ضیارا
از آن بازوت را دادند نی	که گیری دست هر بی دست و پا را...

(پروین، ص ۹۷)

هر چند پروین می داند نظام بسته جامعه، زمینه به قدرت رسیدن را برای حاکمان سیاسی فراهم کرده است<sup>(۱۱)</sup> در قالب بیتی پرسشی، اعتراض خود را به توزیع قدرت اعلام می کند:

قدرت چه شد که چهره زدرماندگان بتافت؟      اقبال از چه راه زییچارگان رمید؟  
(پروین، ص ۸۲)

### ۱-۷-۳. کارگزاران اجرایی

نظام دیکتاتوری، حکومتی است که خود را از چارچوب قوانین و مناسبات اجتماعی بیرون نگه می دارد. این نظام هم به صورت غیرقانونی قدرت را در اختیار می گیرد

و هم نمی‌تواند جانشینی قانونی برای خود بیندیشد (مک آیور، ۱۳۴۹: ۲۸). رضا شاه به عنوان رئیس قوهٔ مجریه با نقشه‌های بیگانگان و با زیرپا گذاشتن قانون اساسی به قدرت رسید و در دو دهه با سرکوب، ترور و کشتار مخالفان بر مسند قدرت نشست. پروین در ایاتی کلی و مبهم به قتل و غارت و شکنجه کارگزاران اجرایی اشاره کرده است:

به تن سوختگان چند شوی پیکان      بهدل خسته‌دلان چندزی نشتر  
(پروین، ص ۳۶)

چند دریشان همی به‌ناخن و دندان  
(پروین، ص ۴۶)

در شعر «اشک یتیم»، موضوعهایی چون ستم و غارت مردم به دست حاکم و کارگزاران اجرایی (پروین، ص ۷۹) و در شعر «نامه به نوشیروان» وظایف حاکم چون مسئول بودن در برابر خلق، ایجاد امنیت در جامعه، ضایع نکردن حقوق فرودستان، دانش‌اندوزی و نظارت بر کارکرد کارگزاران حکومتی (پروین، ص ۲۵۰) انعکاس یافته است.

پروین در شعر طنزی «گنج ایمن» نیز به بیان رفتار حاکمان سیاسی اشاره می‌کند که بیشتر بر ستم و غارت و قتل و زیرپا گذاشتن اخلاقیات مبنی است (رک: اعتضادی، ۱۳۶۳: ۲۲۸-۲۲۹). پروین در هیچ شعری در خطاب به شاهان و صاحبان قدرت سیاسی مماشات نکرد و با دیدگاه انتقادی به نقد کارکرد کارگزاران سیاسی و اجرایی پرداخت:

مُردي در آن زمانه که شدی صید گرگ      از بهر مرده، حاجت تخت و کلاه نیست  
یک دوست از برای تو نگذاشت دشمنی      یک مرد رزمجوى، ترا در سپاه نیست  
(پروین، ص ۱۶۸)

#### ۴. زیبایی‌شناسی انتقادی و شعر پروین

هر چند تحولات اجتماعی در ایران سده اخیر در گام نخست به متزلزل کردن و تخریب نگرش سنتی و وارد کردن اندیشه‌های نوهمت گماشت در گام بعدی لزوم تغییر عناصر شعری را دنبال کرد. پروین اعتضادی با نگاهی به سنت، همراه کاروان تغییرات حرکت کرد؛ به گونه‌ای که این همپایی شاعر به دگرگون شدن بخشهايی از عناصر شعری

او منجر شد. آنچه در این تغییرات عناصر شعری برای پروین مهمتر است، بُعد معنایی آن است؛ هر چند شاعر با عمر کم خویش به دیگر عناصر شعری نیز توجه کرده است. پروین در بخش نخست دیوانش با تأثیرپذیری مستقیم از سنتهای فرهنگی- ادبی و جامعه بیرونی به آفرینش قصاید آموزشی همت گماشت. اما در بخش دوم دیوان، بیشتر با تأثیرپذیری غیرمستقیم از جامعه و بانگرشی عموماًسلبی به انتقاد از وضع موجود پرداخته است. شعرهای بخش دوم دیوان با بیان و لحنی غیرمستقیم و مبهم، توانست آفرینش‌های ادبی شاعر را تأویل پذیر و چند معنا کند.

پروین با خلق حکایاتی که شخصیتهای آنها به دنبال اندیشه‌های تازه هستند، توانست آثارش را از سطح مناسبات اجتماعی تولید فراتر ببرد و در جستجوی جهانهای تازه حرکت کند. خروج اثر از جهان موجود و حرکت به جهان جدید به شعر پروین بُعدی خودمنخار و خودآین می‌دهد. خودمنخاری شعر پروین به گونه‌ای برნبودن آزادی در جامعه ناظر است (رک: مارکوزه، ۱۳۷۹، ص ۱۱۵). شعر پروین با توجه به شرایط اجتماعی سرودهشدن، علاوه براینکه به مسائل و رویدادهای اجتماعی اشاره دارد به علت رهایی متن از قیود زمان و مکان و شخص، نقش مستقلی از عوامل برون‌منتهی هم می‌گیرد.

ابهام ادبی در شعرهای بخش دوم دیوان، موجب شد تا شعرهای وی، همواره حضوری متعالی بخش و الهام‌آفرین در جامعه داشته باشد؛ ابهامی که هم تعهد هنری شاعر را نشان می‌دهد و هم تعهد اجتماعی او را.

پروین با دستمایه قراردادن زندگی توده مردم، بیان هنری‌ای را برگزید که هم مردمی است و هم برخاسته از سطح زندگی آنان. این رویکرد شاعر است که او را نزد توده مردم محبوب کرده و اوراق شعرش را بر دست مشتاقان او به گردش درآورده است.

اگر این تعریف را درباره شعر پذیریم که «شعر گره خوردگی عاطفه و تخیل است که در زبانی آهنگین شکل گرفته است» (شفیعی کدکنی، ۱۳۵۸: ۹۳)، پنج عنصر عاطفه، تخیل، زبان، آهنگ (موسیقی) و شکل در ساختار شعری پروین قابل بررسی است که به تحلیل آنها پرداخته می‌شود:

### ۱-۴. عواطف اجتماعی

عاطفه انفعالهای روحی-روانی فرد در راه دستیابی به شناخت است. زمینه و محور عواطف شعر پروین، هم درونی است و هم بیرونی. پروین در بخش اول دیوان شعرش، متأثر از عواطف فردی و درونی، سعی کرد شعرهایی بسراید که بیشتر در پی ساختن انسان به معنای عام کلمه است؛ در حالی که شعرهای بخش دوم دیوانش از عواطف بیرونی و «من» اجتماعی متأثر است. معضلات اجتماعی، عواطف پروین را بر می‌انگیزاند تا وی برای بروطوف شدن کاستیهای اجتماعی شعر بسراید. این عواطف که خودبرانگیخته‌اند از سرثت او جدانشدنی است. همنوایی و یگانگی او با سرنوشت توده مردم، شعر او را در چشمان عameه صمیمی کرده است. این وحدت سرنوشت شاعر با توده موجب شد، وی همیشه با دیده احترام به مردم بنگرد نه با زبان و بیانی تحریر آمیز.

عواطف فردی و اجتماعی پروین، که سایه‌ای از «من» اوست از شخصیت انزواگرایانه و ساختار اجتماعی زمانه‌ای متأثر است که در پی کم کردن شکاف میان طبقات و قشرهای جامعه است. وی با عواطف اجتماعی می‌خواست نیازهای امروزی و مسائل موضوعهای عادی زندگی عامه مردم را به تصویر بکشاند. بیان معضلات اجتماعی-اقتصادی که گریانگیر عامه مردم شده بود و بیان فقر و بی‌سرانجامی تهیستان و همدردی شاعر با آنان، میّن توجه وی به زندگی مشقت‌بار فرودستان است. درمندی پروین با نیازمندان، وی را از قیود محدود کننده آب و خاک و نژاد بر می‌کشاند و از او شاعری جهانی می‌سازد. انعکاس «من» اجتماعی و جهانی در شعر وی است که به اشعار او رنگی از غم و اندوه می‌دهد؛ غمی که برانگیزانده تفکر و تلاش ذهنی مخاطب است.

بخشی از اندیشه‌های انتقادی شعر پروین، که انعکاسی از عواطف فردی و اجتماعی اوست در بخش نخست مقاله تحلیل شده است.

### ۲-۴. وجود اجتماعی تخیل

زمینه‌های عاطفی شعرهای پروین، که در آلام فردی و روانی و معضلات و مسائل اجتماعی ریشه دارد، توانست تصویرها، تخیلات و شیوه‌های بیانی‌ای را در ذهن و شعر او

برانگیزاند که در خدمت مؤثرتر انگیزش‌های عاطفی و اندیشه‌های او باشد. پشتوانه انسانی افکار پروین موجب شد او زیاد سراغ ابزارهای بیانی دور از ذهن چون استعاره‌های فاقد قرینه در متن نرود؛ بلکه برای حرکت بخشنیدن به جامعه ایستا از عنصر تشبیه و تشخیص فراوان کمک بگیرد. تشبیه و تشخیص که با فعل همراهند و در بطن خود حرکت را به وجود می‌آورند با پویایی جامعه جدید در پیوند هستند. تشخیص که به نمایش در آورنده یگانگی روح شاعر با اشیا و طبیعت است در درون خود دارای پویایی و حرکتی است که هم متن و هم مخاطب را به جلو سوق می‌دهد. به کار رفتن عناصر بیانی‌ای که زیرساخت آن بر تشبیه مبنی است، چون تمثیل و تشخیص از جهتگیریهای جامعه جدید به سوی خردورزی و شخصیت حکیمانه پروین متأثر است. وی در میان انواع شیوه‌های بیان هنری از تمثیل و مناظره، بهرهٔ فراوانی برده است:

#### ۴-۱. تمثیل

تمثیل یکی از شیوه‌های بیانی است که زیرساخت آن تشبیه است. معمولاً در تمثیل، مشبه به جنبهٔ حکایت یا مثل دارد.

از آنجاکه در تمثیل، فعالیت دوگانه‌ای از سوی ذهن صورت می‌گیرد، یعنی ذهن از یک سو در گیر حکایت و داستان و از سوی دیگر باید میان این حکایت یا مشبه و فکری ارتباط برقرار کند که در جای مشبه نشسته است، یکی از شیوه‌های بیانی تأثیرگذار بود که از دیرباز در ادبیات آموزشی بویژه نزد هندیان و ایرانیان رواج داشته است.

از آنجاکه ادبیات تعلیمی یکی از مهمترین انواع ادبی جامعهٔ سنتی ما بود، تمثیل شیوهٔ بیانی غالب در این نوع ادبی شمرده می‌شد؛ چه در پایان تمثیل—البته بیشتر تمثیلهای اخلاقی و حکمی—شاعر و نویسنده در نتیجه گیری، موضوع موردنظر را بیان می‌کند تا به هدف آموزش رسیده باشد.

در جامعهٔ سنتی معنا از لفظ مهمتر است. از این‌رو از میان نماد و تمثیل، تمثیل انتخاب می‌شود؛ چه معمولاً در تمثیل لفظ بهانه‌ای است برای طرح معنا. در تمثیل مانند استعاره، یک معنا اراده‌می‌شود؛ از این‌رو در مقایسه با نماد از پویایی کمتری برخوردار است.

اعتقادات و گرایش‌های عمیق اخلاقی پروین به همراه غایت‌گرا بودن وی، استفاده از تمثیل را اقتضا می‌کند که بیشتر شیوه‌ای برای طرح هنری موضوعات آموزشی (didactic) است.

۴۱ شعر از ۲۰۹ شعر پروین، معادل ۱۹/۶۱ درصد به شیوه تمثیل سروده شده است.

شخصیت‌های این تمثیلهای گاه از عالم حیواناتند؛ چون: موروپیل (پایمال آز) روباه و ماکیان (دکان ریا و روباه نفس) گنجشک و همای (غرور نیکبختان) گربه و موش (کارآگاه) مور و مورخوار (معمار نادان) و مور و مار (مور و مار) و گاه این شخصیتها از عناصر طبیعی و مادی هستند؛ چون: نرگس و گل خودرو (بهای جوانی) گل و آب روان (پیام گل) نهال تازه و درخت خشک (تاراج روزگار) درخت سپیدار و تبر (درخت بی‌بر) ذره و خورشید (ذره) هیمه و تنور (کیفر بی‌هنر) گل سرخ و ابر (گل سرخ) گل و خاک (گل و خاک).

شخصیت برخی از تمثیلهای از عالم انسانی انتخاب شده‌اند؛ چون: پیرزن و شاه (اشک یتیم) درویش و بزرگ (جامه عرفان) طفل و مادر (رنج نخست) و مادر موسی و موسی و نمروود (لطف حق). شخصیت تعدادی از تمثیلهای نیز میان عالم انسانی و حیوانی و طبیعی و جلوه‌های زندگی مشترک است؛ مانند بنفسه و باغبان (بنفسه) کاهل و عنکبوت (جولای خدا) سوزن و رفوگر (رفوی وقت) مور و سلیمان (سعی و عمل) صاحبدل و گلهای (گل پژمرده).

شخصیت تعداد کمی از تمثیلهای از زندگی مادی نشأت گرفته است؛ مانند تیر و کمان (تیر و کمان) دلو و طناب و دهقان (روش آفرینش).

هرچند تمثیل در ادبیات کلاسیک یویژه در ادبیات آموزشی کاربرد فراوانی دارد، انتخاب شخصیتها از سطح عیان زندگی (انسانی، طبیعی و حیوانی) به تمثیلهای پروین اصالتی می‌بخشد. اما باید یادآور شد که تعداد شخصیتها در بیشتر تمثیلهای پروین از دو شخصیت تجاوز نمی‌کند و تنها در چهار تمثیل (روش آفرینش، کمان و قضا، گفتار و کردار و لطف حق) شخصیتها به سه نفر یا کمی بیشتر می‌رسد.

در این تمثیلهای هم موضوعهای اخلاقی طرح شده و هم موضوعهای اجتماعی که مبین رویکرد شخصیتی پروین است. انتقاد در تمثیلهایی که موضوعهای اجتماعی دارد در مقایسه با تمثیلهای اخلاقی، واضح و تندتر است.

در پایان باید به این نکته توجه کرد که هرچند شیوه بیانی تمثیل بر ادبیات روایی مبتنی است به علت نتیجه گیری شاعر در پایان آن، جنبه تکثر معنایی متن نادیده گرفته می شود. بدین ترتیب این شیوه کمتر می تواند شیوه ای جدید و انتقادی در چند معناشدن متن و به تبع آن رهایی اثر از خوانش‌های محدود شود.

## ۲. مناظره و تعارض اجتماعی

مناظره یا سؤال و جواب یکی از شیوه‌های بیانی طرح هنری است که طرفین با گفتگویی دو به دو به طرح دیدگاه‌هایشان می‌پردازند. ممکن است شاعر و نویسنده، افکار خود را بر زبان طرفین مناظره جاری کند و جانب یک طرف گفتگو را بگیرد و ممکن است شخصیت‌های مناظره آن‌گونه که در جهان خارج حضور دارند در اثر ادبی حاضر شوند. آنچه مناظره را از تمثیل متمایز می‌کند این است که در تمثیل، شاعر در پایان شعر نتیجه گیری می‌کند؛ اما در مناظره این اتفاق نمی‌افتد. البته ممکن است در مناظره، شاعر نتایج را از طریق گفتگوهای طرفین دنبال کند. در هر حال آنچه در مناظره مهم است، حضور نیافتن مستقیم شاعر در متن است.

مناظره در مقایسه با تمثیل از حرکت شتابنده‌تری برخوردار است. پویایی مناظره، که با تحرک جامعه جدید متناسب است در زمان محور شدن شعر معاصر فارسی، گام بلندی برداشته است. پروین با مطالعات خارجی و نفوذ ادبیات داستانی در میان توده مردم، تعتمدآ از شیوه مناظره بهره گرفت تا بتواند نقد خود را از زندگی طرح کند. این امر موجب شد که وی ۷۱ شعر را از ۲۰۹ شعر، که معادل  $\frac{3}{4} / \frac{4}{4}$  درصد است به شیوه مناظره بسرايد.

انتخاب شیوه مناظره از سوی پروین می‌تواند استفاده پروین از توانمندیهای این شیوه بیانی برای نشان‌دادن تنفس جامعه باشد؛ چه در مناظره نیز تنفس و گفتگوهای مستقیم میان دو شخصیت وجود دارد. با نگاهی به تاریخ ایران سده اخیر، آنچه در آغاز ذهنها را

به خود معطوف می‌کند، تشهای سطحی و بنیادین میان دستاوردهای فکری و فرهنگی سنت و مدرنیته است.

طرفین مناظره‌های پروین، هم از عالم انسانی انتخاب شده‌اند، چون شعرهای قباد و پیرزن، عالم و نادان و مست و هشیار و گاه از عالم حیوانی و موجودات جاندار، چون: ببل و مور، ماھیخوار و ماھی(تیمارخوار) گنجشک و کبوتر(حدیث مهر) سگ و گربه(خاطر ناخشنود) گرگ و سگ(گله بی‌جا) و کرم پیله و حلزون(کارگاه حریر) و... و یا از عالم گل و گیاه و طبیعت، چون: لاله و نرگس(آتش دل) ابر و گل(احسان بی‌ثمر) گل و خار(گل و خار) و گل شبین(گل و شبین) و یا از جلوه‌های حیات مادی و زندگی انسانی، مانند عدس و ماش(بازی زندگی) نخود و لوپیا(فلسفه) سیر و پیاز(نکوهش بی‌جا) آینه و شانه(آین آینه) دیوار و پایه(پایه و دیوار) تابه و دیگ(سیه روی) کرباس و الماس(کرباس و الماس) گوهر و سنج(گوهر و سنج) و سوزن و پیراهن(نشان آزادگی) و از موضوعهای انتزاعی، چون: امید و نامیدی(امید و نامیدی).

شیوه مناظره با ساختار روایی خاص خود به‌علت درگیری تیره‌های فکری که عموماً با انتقاد و نفی اندیشه دیگری همراه است و به‌سبب نبودن نتیجه‌گیری شفاف صاحب اثر و بسته‌نشدن متن، زمینه نتیجه‌گیریهای گوناگون را فراهم می‌سازد. این نتیجه‌گیریهای گوناگون از متن، نفی رویکرد کارکردی-ایدئولوژیک و تک‌معنایی اثر را به‌همراه دارد. بدین ترتیب پروین با شیوه بیان مناظره در حوزه ساختار شعر، انتقادش را به ساختار هنری و اجتماعی ابراز کرده است.

### ۳-۴. زبان

زبان به عنوان پدیده‌ای اجتماعی با زندگی انسان گره خورده است. نوع واژگان، ترکیبات و حتی صرف و نحو جمله‌ها به نوعی انعکاس دهنده نظام اجتماعی و تحولات فرهنگی است(مدرسی، ۱۳۶۸: ص ۵).

پروین متناسب با ویژگی‌های روانی-اجتماعی در بخش اول دیوانش زبان شاعران تعلیمی مانند ناصرخسرو و حتی قصاید سعدی را در نظر دارد که نشانه تأثیر عاطفی شدید شاعر نسبت به جهان‌بینی اخلاقی است.

وی تنها در بخش دوم شعرهای دیوانش، همپای شاعران مشروطه و پس از آن به زبان محاوره‌ای روی آورده است. وی با این زبان برای انعکاس موضوعات امروزی تر، غیرمستقیم نقادش را به زبان ادبی‌شعر کلاسیک ابراز کرد که مبتلا به رکود و تکرار شده بود. روایی بودن شعرهای بخش دوم دیوان شاعر، کلماتی عامیانه و در عین حال دارای فحامت ادبی را می‌طلبد تا وی بتواند در قالب واژه‌های محاوره‌ای، عامه مردم را مورد خطاب قرار دهد. کلمات مربوط به زندگی عامه در نیازهای مادی انسان نیز ریشه دارد. تجربیات شخصی پروین، که بخشی از آن به زندگی قشر زنان متعلق است، موجب شد واژه‌هایی که در میان این قشر کاربرد بیشتر دارد در شعر وی انعکاس یابد. به کار رفتن نام ابزارهای پخت و پز، غذا و انواع حبوب و خوار و بار توانست دایره واژگان شعر را گسترش دهد و به کلمات زندگی، رنگی ادبی بیخشد و از کلمات ادبیات کلاسیک و تکرار موضوعات ادبی جلوگیری کند.

#### ۴. موسیقی و قالب

در حوزه موسیقی و وزن، شعر پروین فاقد هرگونه نوآوری و بُعد انتقادی است؛ حتی شاعر نتوانست متأثر از شاعران مشروطه، که با سروdon تصنیف به گونه‌ای خود را از قید وزن شعر رها می‌ساختند، وزنهای ریتمیک را برگزیند.

وی در حوزه قالب نیز شاعری کاملاً سنتی است. قالبهایی که پروین با آن شعرهایش را سرود، عبارت است از: قصیده که بخش اول اشعار او تنها با همین یک قالب سروده شده است و قطعه و مثنوی و مسمط و غزل که قالبهای بخش دوم اشعار او را شکل می‌دهد. هرچند این قالبهای سنتی است، قطعه و مثنوی، قالبهایی روایی شمرده می‌شود. این دو قالب، بویژه مثنوی بر اساس ویژگی‌های خاص خود، دست شاعر را برای به نظم درآوردن حکایات آزاد گذاشته است. توانایی روایی این قالبهای موجب شده است تمثیلهای و

منظرهای پروین از انسجام موضوعی و درونی برخوردار شود. روایی بودن این دو قالب، این کمک را به شاعر کرد که زبان این دسته از شعرها محاوره‌ای شود. همان‌گونه که آرزوی شاعر برآوردن نیازهای توده مردم بوده، این دو قالب در خدمت آرمانهای وی درآمده است.

### نتیجه

پروین اعتضامی در کوران حوادث و شکل‌گیری نهضت مشروطه پا به هستی گذاشت؛ دوره‌ای که جامعه ایران بزرگترین نهضت را برای دگرگون کردن نظام اجتماعی پیش‌رو داشته است. ایران در گذرگاه عبور از سنت و ورود به دنیای مدرن قرار گرفته بود. پروین در دوره رضاخان، که کشور ایران سنت و مدرنیسم را توأمان تجربه می‌کرد و تا حد زیادی مدرنیسمش رنگ شبهمدرنیسم داشته، همچنان این دگرگونیها به انتقاد از آسیهای اجتماعی و حکومتی و قضایی پرداخته است.

انتقادهای پروین در جای جای دیوانش با آموزه‌های نظریه پردازان مکتب فرانکفورت تقارب و تقارن خاصی دارد. نظریه پردازان مکتب زیبایی‌شناسی انتقادی بر این باورند که تنها هنری موجه است که در خدمت کار کرد آگاهی‌بخشی فرهنگی و انتقادات سازنده باشد. این منتقادان با پرهیز از پذیرش هنر ایدئولوژیک، شکل هنری را هم‌چون رسانه پیامهای متکثّر در نظر می‌گیرند. در آثار پروین هم‌چنان که در متن مقاله مطرح شده این وجه از آموزه‌های نظریه زیبایی‌شناسی انتقادی محسوس و مشهود است.

سنت زیبایی‌شناسی انتقادی، اثر هنری را در پیوند دیالکتیکی با کلیت اجتماعی مورد بررسی قرار می‌دهد؛ چنین پیوندی در انتقادات اجتماعی پروین، چه انتقاد به حاکمیت سیاسی و حاکمان دولتی و چه متصدیان امور قضا و شحنه‌ها و نظامیان دیده می‌شود.

یادداشت‌ها:

۱. زهر باد چون گرد منما بلند آسمان را (ص ۶)
۲. خویشتن دیدن و از خود گفتن صفت مردم کوتاه نظر است (ص ۲۰۴)
۳. روی و ریا رانکن آیی «خویش برآند خود بینی و جهل و عجب هرچه فساد است زروری و ریاست (ص ۱۳)

۴. از چاه دروغ و ذل بدنامی  
باید به طناب راستی رستن (ص ۵۱)
۵. دراین درگه بلند او شد که افتاد  
کسی استاد شد کاو داشت استاد (ص ۱۰۵)
۶. کشتی اخلاق ما نداشت شراعی  
ورنه به دریا، نه موج و بودونه طوفان (ص ۴۷)
۷. شعار من زبس آزادگی و نیکدلی  
به قدر خلق فزومن، ز خویش کاستن است  
همیشه دوختنم کار و خویش عریانم به غیرمن که تهی از خیال خویشتن است (ص ۲۵۱)
۸. متع راستی پیش آروکالای نکوکاری من از هر کار بهتر دیدم این بازارگانی را (ص ۷)

۹. پروین در صفحات: ۵، ۶، ۷، ۸، ۹، ۱۰، ۱۱، ۱۲، ۱۳، ۱۴، ۱۵، ۱۶، ۱۷، ۱۸، ۱۹، ۲۰، ۲۱، ۲۲، ۲۳، ۲۴، ۲۵، ۲۶، ۲۷

۱۰. پروین در شعر «بی پدر»، تصویری زیبا از تهیستان و ثروتمندان و شیوه رفتار فرادستان

با تهیستان ارائه کرده است (ص ۹۹).

۱۱. زمانه عرصه برای ضعیف تنگ گرفت  
هماره بهر توانا، فراخ میدانی است  
همیشه خانه بیداد و جور آباد است  
بساط ماست که ویران زیاد و بارانی است  
(پروین، ص ۱۹۰)

۱۲. در شعر «ناآزموده» هم به موضوع رشوه گرفتن قضات اشاره شده است (رک: پروین،

ص ۲۴۷-۲۴۸).

## فهرست منابع

- ۱- آدورنو، تئودور. (۱۳۷۴). **سخنی پیرامون شعر غنایی و اجتماعی**. ترجمه م. کاشی گر. مجله بوطیقای نو. زیر نظر منصور کوشان. جلد اول. تهران.
- ۲- احمدی، بابک. (۱۳۸۰). **حقیقت و زیبایی**. چ پنجم. تهران: نشر مرکز.
- ۳- اسلامی، شهرام و امیری کاظم. (۱۳۷۴). **نظریه زیبایی‌شناسی تئودور آدورنو**. مجله بوطیقای نو. زیر نظر منصور کوشان. جلد اول تهران.
- ۴- اعتصامی، پروین. (۱۳۶۳). **دیوان قصائد و مثنویات و تمثیلات و قطعات**. ناشر ابوالفتح اصفهانی. چ هشتم. تهران.
- ۵- با томور، تام. (۱۳۸۰). **مکتب فرانکفورت**. ترجمه حسینعلی نوذری. چ دوم. تهران: نشر نی.
- ۶- بنیامین، والتر؛ مارکوزه، هربرت؛ آدورنو، تئودور. (۱۳۸۲). **زیبایی‌شناسی انتقادی**. ترجمه امید مهرگان. گام نو. تهران.
- ۷- پین، مایکل (۱۳۸۲). **فرهنگ اندیشه‌انتقادی**. ترجمه پیام یزدان‌شجو. تهران: نشر مرکز.
- ۸- دلدم، اسکندر. (۱۳۷۱). **زندگی پر ماجراهی رضا شاه**. دوره دو جلدی. چ سوم. تهران: نشر گلفام.
- ۹- شفیعی کدکنی، محمدرضا. (۱۳۵۹). **ادوار شعر فارسی از مشروطیت تا سقوط سلطنت**. تهران: انتشارات توسع.
- ۱۰- شیخ‌الاسلامی، جواد. (۱۳۶۸). **سیمای احمدشاه قاجار**. جلد اول. تهران: نشر گفتار.
- ۱۱- مارکوزه، هربرت. (۱۳۷۹). **بعد زیباشتاختی**. ترجمه داریوش مهرجویی. چ دوم. تهران: نشر هرمس.
- ۱۲- مدرسی، یحیی. (۱۳۶۸). **درآمدی بر جامعه‌شناسی زبان**. مؤسسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی. تهران.

۱۳- مک آیور، ر.م.ر.(۱۳۴۹). **جامعه و حکومت**. ترجمه ابراهیم علی کنی. بنگاه ترجمه و نشر کتاب. چ دوم. تهران.

۱۴- نوذری، حسینعلی(۱۳۸۴). **نشریه انتقادی مکتب فرانکفورت در علوم اجتماعی و انسانی**. تهران:نشر آگه.

15- Adorno. W, Theodor(1997) **Aesthetic theory**, the Athlone Press, London.



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرتال جامع علوم انسانی